



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Halászati Bizottság

2012/0077(COD)

16.10.2012

MÓDOSÍTÁS: 19–31

Jelentéstervezet
Jarosław Leszek Wałęsa
(PEPE496.385v01-00)

a balti-tengeri tőkehalállományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról szóló, 2007. szeptember 18-i 1098/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról

Rendeletre irányuló javaslat
(COM(2012)0155 – C7-0090/2012 – 2012/0077(COD))

AM\916005HU.doc

PE497.931v02-00

HU

Egyesülve a sokféleségben

HU

Módosítás 19
Jaroslav Leszek Wałęsa

Rendeletre irányuló javaslat
3 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A tudományos adatok tanúsága szerint a halászati állománypusztulás rátái már nem megfelelőek, ezért e rátákat felül kell vizsgálni a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemények fényében.

Or. en

Módosítás 20
Jaroslav Leszek Wałęsa

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) Az 1098/2007/EK rendeletben kijelölt célok hatékony teljesítése érdekében, valamint annak biztosítására, hogy az állományok állapotában vagy az adott halászatban bekövetkező változásokra gyorsan lehessen reagálni, a Bizottságot fel kell hatalmazni, hogy a Szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el ***a minimális halászati állománypusztulási ráták felülvizsgálatára vonatkozóan, amennyiben a tudományos adatok tanúsága szerint az említett ráták már nem megfelelőek, az intézkedések pedig nem elegendők a terv céljainak eléréséhez.*** Különösen fontos, hogy a Bizottság előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is.

(4) Az 1098/2007/EK rendeletben kijelölt célok hatékony teljesítése érdekében, valamint annak biztosítására, hogy az állományok állapotában vagy az adott halászatban bekövetkező változásokra gyorsan lehessen reagálni, a Bizottságot fel kell hatalmazni, hogy a Szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el ***olyan időszakok kijelölése céljából, amikor bizonyos földrajzi területek tekintetében bizonyos halászfelszerelésekkel engedélyezett a halászat.*** Különösen fontos, hogy a Bizottság előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is.

Módosítás 21
Ole Christensen

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az 1098/2007/EK rendeletben kijelölt célok hatékony teljesítése érdekében, valamint annak biztosítására, hogy az állományok állapotában vagy az adott halászatban bekövetkező változásokra gyorsan lehessen reagálni, a Bizottságot fel kell hatalmazni, hogy a Szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a minimális halászati állománypusztulási ráták felülvizsgálatára vonatkozóan, amennyiben a tudományos adatok tanúsága szerint az említett ráták már nem megfelelőek, az intézkedések pedig nem elegendőek a terv céljainak eléréséhez. Különösen fontos, hogy a Bizottság előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is.

Módosítás

(4) Az 1098/2007/EK rendeletben kijelölt célok hatékony teljesítése érdekében, valamint annak biztosítására, hogy az állományok állapotában vagy az adott halászatban bekövetkező változásokra gyorsan lehessen reagálni, a Bizottságot fel kell hatalmazni, hogy a Szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a minimális halászati állománypusztulási ráták felülvizsgálatára vonatkozóan, amennyiben a tudományos adatok tanúsága szerint az említett ráták már nem megfelelőek, az intézkedések pedig nem elegendőek a terv céljainak eléréséhez. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson **a balti-tengeri regionális tanácsadó testülettel és az érdekelt felekkel**, többek között szakértői szinten is.

Or. en

Módosítás 22
Nils Torvalds

Rendeletre irányuló javaslat
9 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9a) Az Északi-tengerről és az Atlanti-óceánról érkező sós víz-beáramlások létfontosságúak a balti-tengeri

tőkehalállományok túlélése szempontjából. Az elmúlt évtizedben a Balti-tenger vizének sótartalma csökkent. Ezzel egyidőben a tengerfenék egyre nagyobb területe – különösen a Balti-tenger mélyebb vizeiben – oxigénmentessé vált, ami megnehezíti, sőt ellehetetlenítheti, hogy a tőkehalak saját természetes ivóhelyükön ivjanak. Ezért elővigyázatos megközelítésre van szükség a balti-tengeri tőkehalállomány halászata során.

Or. en

Módosítás 23
Isabella Lövin

Rendelethez irányuló javaslat

1 cikk – 1 pont

1098/2007/EK rendelet

4 cikk – bevezető bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A terv az érintett tőkehalállományoknak a legnagyobb fenntartható hozam szerinti fenntartható kiaknázását biztosítja azáltal, hogy az állománypusztulási rátákat fokozatosan olyan értékekre csökkenti, illetve olyan értékeken tartja fenn, amelyek nem lehetnek **alacsonyabbak** az alábbiaknál:

Módosítás

A terv az érintett tőkehalállományoknak a legnagyobb fenntartható hozam szerinti fenntartható kiaknázását biztosítja azáltal, hogy az állománypusztulási rátákat fokozatosan olyan értékekre csökkenti, illetve olyan értékeken tartja fenn, amelyek nem lehetnek **magasabbak** az alábbiaknál:

Or. en

Indokolás

A gazdálkodási tervnek a maximális, nem pedig a minimális állománypusztulási rátát kell meghatároznia.

Módosítás 24
Marek Józef Gróbarczyk

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 a pont (új)

1098/2007/EK rendelet

4 cikk – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

**a) 0,4 az A területen élő tőkehalállomány
3 és 6 év közötti egyedei esetében;
valamint**

Or. en

Módosítás 25

Nils Torvalds

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 a pont (új)

1098/2007/EK rendelet

4 cikk – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

**a) 0,30 az A területen élő
tőkehalállomány 3 és 6 év közötti
egyedei esetében; valamint**

Or. en

Indokolás

A legfrissebb ICES-szakvélemény alapján.

Módosítás 26

Isabella Lövin

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 a pont (új)

1098/2007/EK rendelet

4 cikk – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) 0,3 az A területen élő tőkehalállomány

**3 és 6 év közötti egyedei esetében;
valamint**

Or. en

Indokolás

Az ICES-szakvélemény szerint a halászati állománypusztulási ráta a nyugati balti-tengeri tőkehalállomány esetén 0,25, a keleti halállomány esetén pedig 0,3. A gazdálkodási tervet ennek megfelelően kell felülvizsgálni. Különösen az állomány biomasszájára vonatkozó becslések közelmúltbeli ingadozása jelzi, hogy az elővigyázatos megközelítés a halászati állománypusztulás konzervatív értékéhez vezet.

Módosítás 27

Marek Józef Gróbarczyk

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 b pont (új)

1098/2007/EK rendelet

4 cikk – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

**b) 0,4 a B és C területen élő
tőkehalállomány 4 és 7 év közötti
egyedei esetében.**

Or. en

Módosítás 28

Nils Torvalds

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 b pont (új)

1098/2007/EK rendelet

4 cikk – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

**b) 0,25 a B és C területen élő
tőkehalállomány 4 és 7 év közötti
egyedei esetében.**

Or. en

A legfrissebb ICES-szakvélemény alapján.

Módosítás 29
Ole Christensen

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 3 pont

1098/2007/EK rendelet

8 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A Tanács a Szerződésnek megfelelően évente határoz a következő évre vonatkozóan az (1) bekezdésben megállapított időszakokon kívül eső, kikötőn kívül töltött olyan napok maximális számáról, amelyek során az (1) bekezdésben említett eszközökkel folytatott halászat a (4) és (5) bekezdésben megállapított szabályokkal összhangban engedélyezett.

törölve

Or. en

Módosítás 30
Jaroslav Leszek Wałęsa

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 5 pont

1098/2007/EK rendelet

27 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

27. cikk

27. cikk

A Bizottság *felhatalmazást kap*, hogy a **29a. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el** a 4. cikkben meghatározott minimális halászati állománypusztulási *ráták* felülvizsgálatára vonatkozóan, **amennyiben a tudományos**

Amennyiben a Bizottság *úgy találja*, hogy a **4. cikkben megadott halászati állománypusztulási ráták már nem megfelelőek a gazdálkodási terv célkitűzéseinek elérése céljából, a rendes jogalkotási eljárás keretében javaslatot**

adatok tanúsága szerint a minimális halászati állománypusztulási ráták nincsenek összhangban a gazdálkodási terv célkitűzéseivel.

nyújt be a 4. cikkben meghatározott minimális halászati állománypusztulási célráták felülvizsgálatára vonatkozóan. Az említett javaslatot a HTMGB szakvéleménye alapján és a balti-tengeri regionális tanácsadó testülettel való konzultációt követően kell elkészíteni.

Or. en

Módosítás 31
Ole Christensen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 5 pont
1098/2007/EK rendelet
27 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

27. cikk

A Bizottság felhatalmazást kap, hogy a 29a. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a 4. cikkben meghatározott minimális halászati állománypusztulási ráták felülvizsgálatára vonatkozóan, amennyiben a tudományos adatok tanúsága szerint a minimális halászati állománypusztulási ráták nincsenek összhangban a gazdálkodási terv célkitűzéseivel.

Módosítás

27. cikk

A Bizottság felhatalmazást kap, hogy **a balti-tengeri regionális tanácsadó testülettel és az érdekelt felekkel való konzultáció mellett** a 29a. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a 4. cikkben meghatározott minimális halászati állománypusztulási ráták felülvizsgálatára vonatkozóan, amennyiben a tudományos adatok tanúsága szerint a minimális halászati állománypusztulási ráták nincsenek összhangban a gazdálkodási terv célkitűzéseivel.

Or. en

